

ESCOBAR - URIBE ASOCIADOS

A B O G A D O S

Carrera 11A No. 94-76 - Of. 305 - P.O. Box 94948, Bogotá, D.C. - Colombia

Tels: (571) 6162051 - Fax (571) 6161889

www.escobaruribe.com - info@escobaruribe.com

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicación: 05020875 00000002

Folios: 4.

Fecha (AMD): 2005-04-12 16:58:09

Trámite: 811 PCT-PATENT 379 FASE MACI 329 COMPLET

Dependencia: 2828 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

2795/PCT

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E.

S.

D.

Ref.: Expediente No. 05.020.876

Solicitud de Patente a nombre de

NOVARTIS AG

Yo, JIMENA ESCOBAR URIBE, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la carrera 11 A No. 94-76, of. 305, obrando como apoderada de la sociedad Novartis AG, domiciliada en Basilea, Suiza, solicitante de la patente de la referencia, me permito presentar el documento (1) en que consta la cesión del derecho a la patente otorgado por los inventores a favor de mi mandante.

Sobre el particular, es importante resaltar que de conformidad con las normas legales vigentes, artículo 1 de la Resolución 210 de 2001, expedida por el Superintendente de Industria y Comercio y artículo 2 de la Convención de la Haya, el documento en inglés que se pretenda aportar como parte de los trámites de propiedad industrial ante la Superintendencia de Industria y Comercio no requieren traducción. Por otro lado, la legalización consular y/o diplomática de los documentos expedidos en el extranjero no es necesaria. Por lo tanto, el documento de cesión anexo a este memorial es válidamente presentado en idioma inglés y con la correspondiente Apostilla.

Señor Superintendente,



JIMENA ESCOBAR URIBE

C.C. 39.779.452 de Usaquén

T.P. 68228

Cód. 5376

DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT

El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de *"Composiciones de ascomicina anhidras y desprovistas de alcohol"*
Dorothea LEDERGERBER, Riehenstrasse 125, 79594 Inzlingen, Germany, citizen of Germany

Jean-Claude SONNTAG, Rue de Dähle 9, 68260 Kingersheim, France, citizen of France

Katrin KRIWET, Allmendweg 9, 79639 Grenzach-Wyhlen, Germany, citizen of Germany

Nabila SEKKAT, Davidsbodenstrasse 34, 4056 Basel, Switzerland, citizen of Morocco

declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el invento atrás mencionado a NOVARTIS AG, una compañía suiza constituida y existente bajo las leyes de Suiza, domiciliada en CH-4002 Basilea, Suiza, en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as inventor (s) of

TOPICAL ANHYDROUS AND ETHANOL-FREE ASCOMYCIN COMPOSITIONS

hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to NOVARTIS AG, a Swiss company incorporated and existing in conformity with the laws of Switzerland, domiciled at CH-4002 Basel, Switzerland, as far as the Republic of Colombia is concerned.


Dorothea LEDERGERBER
domiciled at
Rlehenstrasse 126
79594 Inzlingen
Germany

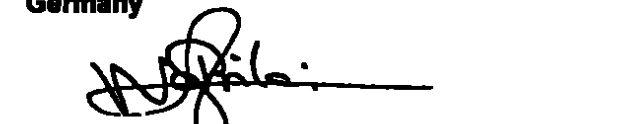
FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en


Jean-Claude SONNTAG
domiciled at
Rue de Dahlia 9
68260 Kingersheim
France

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en


Katrin KRIWET
domiciled at
Allmendweg 9
79639 Grenzach-Wyhlen
Germany

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en


Nabila SEKKAT
domiciled at
Davidsbodenstrasse 34
4056 Basel
Switzerland

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en

76
77

Attestation

I, the undersigned notary public of Basel, Switzerland, certify herewith the authenticity of the signatures of **Mrs. Dorothea Ledergerber**, German citizen, residing in Inzlingen, Germany, **Mr. Jean-Claude Sonntag**, French citizen, residing in Klingersheim, France, **Dr. Karin Kriwet**, German citizen, residing in Grenzach-Wyhlen, Germany, and **Mrs. Nabila Sekkat**, Moroccan citizen, residing in Basel, Switzerland.

The authenticity of the signatures was established by comparison.

BASEL, this 2nd (second) day of March 2005 (twothousandandfive).

Peter Gloor
No. 25

Dr. Peter Gloor
Notar

Leg.Prot.Nr.: 79 /2005

OFFICIAL AUTHENTICATION (Hague Convention of October 5th, 1961)	
1. Country: Switzerland (Schweiz / Suisse) This official document	
2. Signed by: <i>P. Gloor</i>	
3. in his/her function: <i>off. Notar</i>	
4. and certified by the seal of: <i>Grenzach</i>	
Certified - 2. März 2005	
5. in Basel (Bâle)	6. on
7. by the State Chancery of the Canton of Basel-Stadt	
8. r.d. <i>2.3.2005</i>	
9. Seal / stamp:	10. Signature: <i>Heldi Fischer</i>
Heldi Fischer	

